

## ZAFARRANCHO DE DICIEMBRE 98

El año 1998 se cerró con un gran zafarrancho en tenida de combate y participación de las cautivas.

Durante la navegación simbólica hubo de todo: polizones, trovadores, enganche, bazar, exquisita pólvora y bucán.

El cóctel inicial estuvo a cargo de las cautivas que exponían sus trabajos artesanales realizados en la Guarida de la Ata; en la cubierta superior el Capitán Nicolás Simunovic, con un cañón de pólvora en la mano, las arengó a continuar con sus bonitos trabajos, agradeció que las cautivas hubieran elegido la guarida para estos fines y que para la suerte del capitán, ello hubiese ocurrido durante su singlatura.

En respuesta a tan sabias palabras recibió un regalo confeccionado especialmente para él, que consistió en una caja de madera, que imita a un libro, cuya portada tenía grabada su hidalga figura y la de su

cautiva, ambos en tenida de combate.

El bucán realizado por el Hno. Chungungo César Borquez fue tan bueno, que aunque los malandrinnes se habían satisfecho con el cóctel aún así dieron cuenta total de él.

Otro gran agrado fue ver en sus calzos a los Hnos. Corsario Negro Fernando Morraz y Corsario Escarlata Luis Ossa.

## ENGANCHE DE HERMANO

La Nao Santiago se ha enriquecido con un nuevo hermano rol 2193; el zafarrancho de Diciembre se vistió de galas para recibir al Muchacho Rodrigo Edgardo Espinosa Lanzarini, que ha deambulado desde hace varios años por la sala de máquinas y cumplido rudas tareas en las cocinas.

Con la ceremonia de rigor se le llevó a presencia del capitán y tras un examen médico de control de peste e interrogarlo por los motivos que tenía para desear su enganche, se le aceptó sólo para reemplazar las bajas de la contienda anterior.

Adoptó el nombre de Arcabuz y prometió ser fiel cumplidor con el Octálogo y Ordenanzas.



### ++ CONTENIDO ++

#### -NOTICIAS

Zaf. Santiago.  
Enganche Hno. Arcabuz  
Visitas ilustres  
Escuela Náutica  
Nao Polaca

#### -EDITORIAL

#### -BOTELLAS

Mesa Senegal. Africa  
Cibernéticas  
De la cámara del  
cirujano-barbero

#### -COPUCHAS

Nuevos yates  
Reaparece Hno. Verdi  
Aniversario  
Viaje a Talcahuano  
Travesía golfo Ancud

#### -ARTE Y CULTURA

## VIAJE A TALCAHUANO

Como es tradicional, al término de su viaje anual de instrucción, el Buque Escuela La Esmeralda zarpó de Valparaíso a Talcahuano, el día 1° de Enero para ser carenado y preparado para su próximo viaje.

Se invitó a este viaje a 20 hermanos de la costa, pero debido a que se adelantó la fecha de zarpe en 2 días del 3 de Enero fijado originalmente, sin poder ser contactados todos los hermanos interesados, solamente se embarcaron 3 de Valparaíso y el joven de 14 años Raúl Nicolás Sitnisky Montero, egresado del penúltimo curso de patronos de Yates de Bahía de nuestra Escuela.

Raúl Nicolás es hijo de nuestro Hermano Raúl Eduardo Sitnisky, y nieto de nuestro Hno. Mayor Raúl Sitnisky L., caso seguramente inédi-

to en nuestra Hermandad en que, abuelo, hijo y nieto tienen la misma afición por la navegación a vela.

El joven Raúl Nicolás ya ha consultado sobre los requisitos que debiera cumplir para ingresar como cadete-bichicuma de la Hermandad.

## RETORNO HNO. VERDI

Por propia voluntad y ante la necesidad de descansar, restaurar heridas de combate y rumiar sus innumerables correrías de filibustero, el Hno. Falcone di Mare Luis Verdi, rol 684, se alejó a la playa.

Hoy ha vuelto a presentarse en la cubierta después de 4 años, más moderado en su fuerza interior impetuosa que lo conocimos, con unos pocos años más encima que no necesariamente se notan, mas si un dolor en su espalda que lo afecta en su calzo de combate.

Orzas festejaron su aparición.

## VISITA DE HNO. MAL

Tal como se espera-

ba, el Hno. Marcel Mal de la Mesa de Senegal en Dakar, que había viajado a casa vía aérea y dejado su yate Silcorver en Castro después de una larga travesía desde Senegal a Brazil, Argentina y Chile, regresó a Santiago.

Un piquete de abordaje al mando del propio Capitánico secundado por el Pirata Alvaro Bañados, su lugarteniente Américo, el Contra maestre Buhonero Marcelo Castillo y Avispón Verde Luis Muñoz esperó cautelosamente en el aeropuerto.

Se almorzó en el Club de las Condes y posteriormente se les embarcó en un bus a Puerto Montt cuyos pasajes se habían previamente comprado según conversación telefónica anterior.

Marcel venía acompañado por su hija Corina y dos matrimonios amigos que convenció venir tras contarle las maravillas de paisajes y personas de Chile.

Marcel permaneció en Castro, los demás retornaron después de haber visitado Punta Arenas.

El Martes 2 de Marzo volvió a Santiago para recibir al bichicuma Georges Thominet de su misma mesa y cautiva Nicole Guyard para que lo acompañen. El Hno. Marcel se ha transformado en un gran embajador de nuestros mares.

Ambos fueron recibidos en la guarida el miércoles 3 recién pasado.



+++ EDITORIAL +++

Seis años cumple El Santiaguillo, seis cañones braman por él, feliz cumpleaños buen amigo, que disfrutes con tu pastel.

Se saluda al fundador del pasquín al Hno. Luis Verdi, Rol 684, quien comenzó esta tarea el año 1993 con mucho esfuerzo en originales escritos en una primitiva máquina.

Hoy se tira al mar cibernético el pasquín en su nuevo formato de Frames, propio de una moderna presentación de lectura rápida en pantalla. Algunos han reclamado que no les llega correctamente, pero otros como el Hno. Stortebaker, Gerthard Schowisow de la Mesa de Savannah USA, han contestado impresionados por "the great job".

Llega hoy a hermanos de Alemania(2), Argentina(13), Australia(4), Bélgica(26), Bèlice(1), Brasil(4), Chile(9), Francia(10), Haití(3), Hungría(1), Italia(9), Noruega(1) Polonia(4), Portugal(1), España(1), Suiza(2), Turquía(1) Inglaterra(14), Uruguay(3), USA(73), Nueva Nao Oceáni-

ca(5).

Todo sea por el engrandecimiento de esta preciosa hermandad.

Editor Inquiridor : Américo

Lo indicado en el Santiaguillo no necesariamente debe ser cierto y la responsabilidad de lo expresado pasa por el grado de interpretación de cada mente pirata. fono (56 2) 2745424 fax (56 2) 2238895.

**ESCUELA NAUTICA ANSELMO HAMMER**

El segundo curso de Patronos de Yates de Bahía del año 1998 se desarrolló normalmente; alumnos muy jóvenes y otros no tanto, pero todos entusiastas hasta casi al fanatismo. Tres de ellos han aparecido posteriormente en las reuniones de la hermandad con ganas de conocer más a fondo la Cofradía.

**DUELO EN LA HERMANDAD**

El Hno. Mayor Skeeper informa que el día 5 de Marzo el Honorable **Hermano Mayor, Doctor y Químico Farmacéutico, Miguel Córdova Santana** zarpó rumbo a los mares de la eternidad.

Nació el 6 de Mayo de 1913 y el 4 de Julio de 1952 fue enganchado con el rol 165 en la Nao de Punta Arenas. En sus 47 años de hermandad fue muy activo y Capitán en dos oportunidades.

Jubilado como médico investiga-



dor cambió de Nao a la de Valparaíso donde fue designado honorario y en 1988 Hermano Mayor.

El Hno. Miguel falleció en Puerto Montt en casa de su hijo. Su último deseo fueron que sus cenizas se esparcieran en los mares del estrecho de Magallanes.

Se suma además el zarpe a los pocos días del **Hno. Lanislao Vergara** de la Nao de Antofagasta, rol 1999, quien seguramente navega a la estela del Hermano Mayor.

---

#### **DE LA CAMARA DEL CIRUJANO BARBERO**

Los Hnos. Pirata, Tronador y Américo realizaron una asalto nocturno a la guarida del Hno. Corsario Rojo Juan Ramón Acevedo A., rol 1477, ubicada en la VII Región, quien se encuentra retirado en la playa víctima de una hemiplegia que lo atacó hace varios años.

Hoy más repuesto gracias a una tremenda fuerza de voluntad y una sangría de doblones que incluyó un viaje a terapia en Cuba, mostró como ya caminaba sin bastón aunque fuera con precario equilibrio. Con precisión se puede decir que a dado un paso más, un gran paso, a su recuperación.

Manifestó mucha alegría por la visita, mandó saludos a todos los hermanos y dijo tener preparado un lugar en su parcela para invitar próximamente a un zafarrancho de cien filibusteros.

En otro frente se vio sano y salvo al Hno. Guatón Daslav Granic quien había sido víctima de un cuchillo bisturí para extraer material típico masculino.

---

#### **BOTELLA CIBERNETICAS**

**Hno. Enrique Melcho** de Montevideo Uruguay. Saluda cordialmente a todos los hermanos con un Orza.

**Hno. Jambo Dupont Gonzalo.** Vigía Internacional de Uruguay. Desea mucha agua bajo la quilla y viento a un largo para los hermanos, informa que reinician actividades el 2° Martes de Marzo y que le gustaría tener noticias sobre los cambios de guardia en Chile.

**Hno. Brise Galets Bernard Lefevre** Keys, FL US. Con la lista de direcciones de 191 hermanos inscritos en el Mar internacional cibernético.

**Hno. Stortebaker Gerthard Schwisow.** Savannah USA. Con gratos elogios y saludos "We are very impressed with your wonderful website. What a great job, Thinking about the brothers in the south of the world. Orza to you"

**Hno. Jaques Rial. Secoin.** Suisse, que envía El Tortuga Post.

**Hno. Bellaco Daniel León.** Vigía Internacional de Argentina. Informa con profundo pesar el fallecimiento del Hno. Rol 278 Reginal Hortis, padre del Capitán Nacional de ese país, quien a la edad de 96 años fue investido hermano. Es el de mayor edad ungido en Argentina y posiblemente en toda la Hermandad.

Copia de la respuesta por Email de la Nao Santiago:

Sabemos del dolor que significa no tener a nuestro lado ..por siempre.. al hermano, padre, abuelo y amigo cualquiera que sea el lazo de unión con él, especialmente porque no lo podremos volver a abrazar, sentir su alegría y gozar de su especial condición de filibustero que, a la edad de 96 ños, aceptó vivir el juego de piratas, muy propio del niño que llevamos adentro.

Sin duda alguna, sin conocerlo personalmente, pero si a través de los comentarios de sus correías por las Naos, hará bastante falta en las futuras excursiones y su calzo quedará vacío por muchas singladuras, hasta que la

nube del tiempo lo confundía con el horizonte.

La Nao Santiago y su tripulación lamenta la ausencia del Hno. Sir Reginal de la Mesa de Argentina y anuncia que guardará un respetuoso silencio, por un minuto, en el próximo zafarrancho, en su memoria.

Por otra parte, ajeno a este doloroso y egoísta deseo de haberlo tenido más tiempo junto a nosotros, debemos estar alegres y brindar varias Orzas, por ésta, su última travesía, pues estamos seguros que un hombre de su calidad deberá arribar al mejor de los puertos, un Paraíso bien merecido y gozar por una eternidad del fruto de su paso por estos mares. Desde su nueva posición de vigía velará por todos nosotros y disfrutará de cada uno de los combates en que nos enfrentemos.

**Muchos Hnos.** Con motivo de saludos de Pascua y Año Nuevo se cursaron gran cantidad de botellas en todas direcciones. La Nao Santiago editó una recopilación con todas ellas, en cuatro ejemplares, los que se repartieron al Capitán Nacional Alejandro Moreno Prohens, Rey de todos los Mares, al Vigía de Chile Barbaroja Aldo Devoto, al Archivero Nacional Gascón Armando Camoussieght y al Escribano Tronador Carlos Leva para el cofre de la Nao.

#### **BOTELLA HNO. ARGENTINO**

Una preciosa botella con un pergamino que contiene un dibujo de un galeón envió el Hno. Enrique Niebuhr y cautiva María Inés junto a un abrazo fraterno a toda la mesa de Santiago.

#### **BOTELLA MESA SENEGAL, AFRICA.**

Preciosa botella se ha recibido por parte del Capitán Nacional de Senegal Hno. David Huysmans, Consol Dave, desde

Dakar.

Allí señala que durante el zafarrancho el Hno. Marcel Mal, de esa Mesa, ha manifestado la manera fantástica y simpática que se le ha prodigado en Chile, y que a nombre de todos los hermanos de Senegal nos saludan calurosamente.

Solicita además que se trasmita ésta a todos los hermanos de Chile.



DAVID HUYSMANS  
CONSOL DAVE  
GFN  
Senegal



26 01 99  
Dakar

*Cher, grand Frères*  
Nous avons eu un ZAF de nomination hier soir. Notr FRERE MARCEL MAL nous a narré la manière fantastiquement sympathique que vous avez prodigé à son égard. Au nom de tous les Frères du Sénégal et moi-même nous vous remercions chaleureusement.

Nous vous souhaitons de bénédictions de Neptune et sa captive Amphitrite pour l'année 1999

Transmettez nos vœux à tous les FRÈRES du Chili.

Bien à vous

C-Consol Dave.

#### **RECUERDO HNO. LONGFELLOW**

Para El Santiaguillo y la Nao Santiago no puede pasar Febrero sin recordar la memoria del Hno. Longfellow Oscar Ossa, cuyo paso por la Cofradía, aunque breve, dejó muchos recuerdos y un ejemplo de entereza y filosofía de vida.

Enganchado ya enfermo en el año 1995 de cáncer terminal, hizo el curso de Patrón de Yate de Bahía, navegó alegre en la tercera Travesía por el Golfo de Ancud en Chiloé y participó en cuanto pudo en la medida en que iba apagando.

Sus más valiosas palabras para la Hermandad fueron que, gracias al espíritu de fraternidad de

todos y la mística por el mar demostrada, sus últimos difíciles años les fueron más fácil de llevar, y lleno de felicidad.

### NUEVOS YATES PARA LA FLOTA

Dos nuevos yates se incorporan a la Nao Santiago.

Uno de ellos adquirido por el Hno. Castellano Victor Sanz, un Albatros de 27 pies, brasileño, que bautizó Albatros, que se fondea en el Club de Yates de Recreo Su yate Karina de 20 pies lo ha puesto a la venta.

El otro, del Hno. Zagalarda Sergio Rowe, un Flipper, similar al Vagabundo, de 5m, que recibirá el nombre Zagalarda como su dueño, ha sido trasladado a la Laguna de Aculeo.



### TRAVESIA GOLFO ANCUD A CHUMELDEN

Los filibusteros Pirata, Tornador y Américo durante la segunda y tercera semana de Febrero se lanzaron a navegar las aguas del Golfo de Ancud desde el puerto de Castro para alcanzar la costa continental de Chiloé en Chumeldén y Caleta Gonzalo de la Carretera Austral.

La travesía se hizo en el Mc. Gregor 26 Blanca Ema.

La navegación, coordinación y fraternidad fueron maravillosas; cada uno terminó muy satisfecho del resultado y pleno de dicha con su contacto con las aguas del sur.

En viaje a embarcarse en Castro se pasó a saludar a los hermanos de la Nao de Puerto Montt y los de la Mitología.

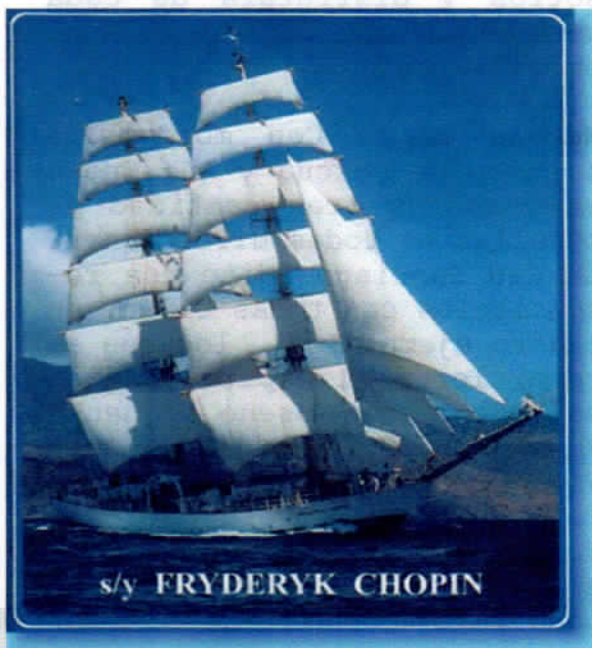


### RECESO DE VERANO NAO SANTIAGO

Como es habitual la Nao tuvo un receso de funciones por los meses de Enero y Febrero puesto que los filibusteros normalmente se escabullen hacia el litoral a disfrutar de la Mar.

Sin embargo, no menos de 12 hermanos en promedio mantuvo un piquete de guardia que se reunió todos los miércoles a conversar y comer el excelente buacán que se acostumbra.

Como el Guachimán también salió de vacaciones y para no irrumpir en la guarida sin su encargado, las últimas reuniones se hicieron en las guaridas personales de El Castellano, de El Buhonero y Américo respectivamente.



### VISITA DE VELEROS POLACOS

La nave Fryderyk Chopin arribó al puerto de Valparaíso en Diciembre de 1998.

A bordo se encuentra el Hno. Ziemowit Baranski, capitán del velero, quien mostró su nave y contó sobre la Hermandad de la Costa en Polonia.

Luce su insignia que se muestra adjunta, el Octólogo escrito en polaco y el rol de tripulantes de

su Mesa local.

También llegó a Chile el barco velero polaco Zawizza Czarny de 42,9 m de eslora incluido 6,9 m de bauprés, manga de 6,76 m, 171,71 ton, de tres palos, superficie vélica de 439 m<sup>2</sup> y motor de 287 KW. andar de 9 nudos a motor y 12 nudos a vela y tripulación máxima de 40 personas.

En este velero llegaron los jóvenes Scout que participaron en el Jamboree Internacional que se realizó en Chile en el mes de Enero de 1999.

Es interesante ver a una juventud unida por el espíritu Scout que además lo hace con uniforme marino y sigue su desarrollo personal con cara a la Mar.

Algún día la Hermandad de la Costa tendrá su categoría Cadetes con una idea muy parecida que participe competitivamente, por Nao, en las regatas que les correspondan.

Algún día los Hermanos de la Costa podrán enviar a sus hijos y nietos, de vacaciones, en un velero, como tripulantes bajo el encargo de una aguerrida oficialidad, donde aprenderán disciplina, la importancia del trabajo en equipo, la belleza vista desde altamar, la sana aventura y todos aquellos beneficios que otorga el vivir obligadamente en armonía y tener prudencia ante un temor común como ser la violencia que presenta en ocasiones la naturaleza. Volverán hechos hombres con conocimientos de meteorología, hidrodinámica, navegación, electrónica, motores y muchos otros tales como cocina y mantención.

Llegará el día en que la flota de la Hermandad no sólo estará formada por los veleros personales de los hermanos, sino que también de varios de dos o tres palos de propiedad y cargo de la Capitanía Nacional. Allí serán las reuniones, en pequeños espacios, codo a codo y que recorran efectivamente el ancho Mar.

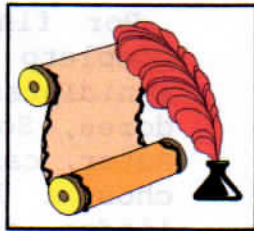
## SACAR A 4.000 DOBLONES

Por fin, después de un año completo de trámites entre los sonidistas, impresores, diseñadores, Sociedad de Derechos de Autor, cancelación de los derechos a los que hicieron tan lindas canciones, declaración jurada del capitánico ante notario por la producción, oficinas de recepción, diversos controladores de calidad, despacho a USA, prueba y aprobación de prototipo, recepción y una cantidad de viajes y paciencia en coordinar todos los pasos.... por fin... tenemos la versión en Discos Compactos del casete El Trovador de Oro del Hno. Waldo Oyarzún, que la Nao Santiago editara en Diciembre de 1997.

La inversión realizada para esta producción es importante y dada que es una limitada cantidad de unidades, el costo por unidad es alto comparativamente con los de los artistas comerciales; de todas maneras el Cibérico Capitánico Capitán Nicolás Simunovic, terrible utilizador de las más modernas tecnologías, ha decidido que se entregue este COMPAC DISC a los hermanos, Urbe et Orbi, a cambio de 4.000 doblones como cooperación para el financiamiento de la operación.

Moraleja de la producción: Lo que cuesta tanto obtener tiene un mayor y mejor sabor cuando se logra.





++++++ ARTE Y CULTURA +

---

## Historias del Mar

### BUQUES y VALPARAISO

Leemos sobre un artículo que data del año 1970 sobre grandes buques que se construyen y los del futuro.

Se expresaba sobre grandes petroleros de 200.000 toneladas; sobre los muchos que ya existen de 100.000 toneladas, cuando se afirmaba que el máximo tonelaje de una nave sería de 60.000 tons.

Hoy esta capacidad ha sido sobrepasada y se proyecta construir petroleros de 500.000 toneladas.

La economía prima como razón fundamental en este gigantismo marítimo. El tráfico de petroleros se cuadruplica en proporción casi geométrica.

Dice el artículo que el comandante Oudet en el Journal Marine Merchandise y J.F. Simon en Le Monde, explican que construir un barco de 60.000 tons. cuesta más o menos 500 francos la tonelada y que un navío de 200.000 tons. sólo cuesta 340 francos.

Más interesante aún es el dato sorpresivo que la tripulación disminuye en relación al tamaño del barco. Así un petrolero de 30.000 toneladas necesita 45 hombres, mientras que uno de 200.000 tons. precisa sólo de 27 a 30 hombres de capitán a paje.

Estos grandes petroleros no pueden atravesar Suez por su calado, pero cuando los astilleros estuvieron en condiciones de construir barcos de 300.000 toneladas, doblar el cabo de Buena Esperanza, resultó más económico para estos gigantes de los mares.

Sin embargo, no todo es miel sobre hojuelas, pues los puertos y terminales debieron dragarse para tener más profundidad para estos colosos.

El Canal de Suez, el estrecho de Málaga, el pasaje al mar del Norte y muchos otros no poseen la profundidad y las condiciones de maniobrabilidad para estos gigantes de los mares.

En nuestro País debemos estar atentos ya que el Canal de Panamá no tiene capacidad para estos buques y deberán buscar obligadamente o el Estrecho de Magallanes o el paso del Drake.

Chile tiene soberanía sobre estas aguas australes y debe ejercerla con la prudencia y respeto que se merece nuestro país



marítimo.

He estado la semana pasada en Valparaíso y, como siempre en un día de atardecer, me embarco en una lancha que recorre la bahía observando unos grandes y poderosos remolcadores de altamar. No dejo de acordarme del "Poderoso" con su chimenea amarilla de Kenrick & Co. y el "Mataquito" de la Sud Americana de Vapores, antiguos remolcadores de épocas pasadas que eran los dueños de la bahía en Valparaíso.

Voy pasando por un enjambre de pesqueros de todas clases. Hecho de menos a los gallardos balleneros de aquellos años con sus puentes basta la proa donde estaba el temible arpón de caza.

La silueta de la Esmeralda se recorta hermosa en la tarde contra el horizonte.

Paso frente a los buques de nuestra Armada. El lancharo los va nombrando. Yo veo a estos navíos grises tenidos y conservados y pienso que son una garantía para preservar nuestra soberanía marítima.

Me llama la atención un gran buque moderno de la Sud Americana de Vapores con su clásica chimenea rojo y negro con el nombre ancestral de los ríos de Chile, sin embargo, su matrícula corresponde a Monrovia. El hombre de la lancha me explica que así son ahora estas cosas. Buque chileno con tripulación extranjera inscrito en otro puerto de otro país. Noto en su voz un dejo de amargura. Ha sido marino mercante y agrega: "esto es por conveniencia". Yo acompaño en silencio la triste amargura de este compatriota. Desaparece nuestra marina mercante; nuestros hombres de mar quedan marginados de su trabajo y de su profesión.

La economía globalizada muchas veces no me convence.

Observo un inmenso carguero de contenedores y comparo su gran grúa que se desliza por las amuras de estribor y babor sobre todas las bodegas del gran buque. Esto me hace recordar nuestro antiguo sistema de plumas sobre cada una de las bodegas, con el clásico estibador dirigiendo la maniobra con el grito de "Vire- vire - así- así - arre - despacito ", etc.

Es casi de noche, los cerros se recortan casi dibujados contra el cielo azul, cuando atracamos al molo. Se oye un pitazo de un tren que parte de la Estación del Puerto hacia los pueblos.

Me sumerjo en las calles del Puerto, Blanco, Cochranne y llego hasta la Plaza Echaurren. Antes se veía más gente en la Plaza. Los estibadores, los pollos y los medios pollos que esperaban cerca del sindicato para formar las cuadrillas que irían a las bodegas de los buques a la estiba de la carga y descarga.

Entro en un bar a beber una copa, es el vino del recuerdo, es el vino de la nostalgia que emociona el corazón.

"VALPARAISO, jamás dejaré de pensar en ti"

Carlos F. Torres Gándara  
Consejero de los XV de la Hermandad de la Costa

A la cuadra del Mapocho en el mes de Diciembre de 1998